

PERFORMANCE NOTES

Commonly known as Psalm 117, **Laudate Dominum omnes gentes** is one of the five Vesper psalms used as a psalm to be sung after the Benediction of the Blessed Sacrament during the Roman Catholic Mass and as a general antiphon of praise. During the Mass for Holy Saturday and following the Epistle, the Tract **Laudate Dominum omnes gentes** follows the *Alleluia* and psalm verse *Confitemini Domino*. It is heard once again as the psalm antiphon for Vespers of this day following Communion.

In Latin, all vowel sounds should be pure and unchanging. Below is the pronunciation and translation guide for use with this piece.

Laudate Dominum omnes gentes;
Lah-oodáh-teh Dáw-mee-noom awm-nehs jéhn-tehs;
(Praise the Lord, all nations;)

laudate eum omnes populi.
lah-oodáh-teh éh-oom awm-nehs páw-poo-lee.
(praise him, all peoples.)

Quoniam confirmata est
Kwáw-nee-ahm kawn-fíhr-máh-tah ehst
(For his loving kindness)

super nos misericordia ejus,
soó-per naws mee-séh-ree-káwr-dee-ghéh yóos,
(has been bestowed upon us.)

et veritas Domini
eht véh-ree-tahs Dáw-mee-nee
(and the truth of the Lord)

manet in eternum.
máh-néht een eh-telr noom.
(endures for eternity.)

For further information on Latin pronunciations, translations, and usage, see *Translations and Annotations of Choral Repertoire, Volume I: Sacred Latin Texts* by Ron Jeffers (1988, Earthsongs).

Sherri Porterfield currently teaches vocal music at Frontier Trail Junior High in Olathe, Kansas. She received a B.S.E. from Memphis State University and a Master's in Choral Conducting from the University of Missouri-Kansas City Conservatory of Music. Her choirs have won many awards, and she is in demand as a guest conductor, clinician and adjudicator. She has been composing since 1987 and has over 60 published choral compositions available to date.

Other Latin settings by Sherri Porterfield available from Alfred Publishing Co. include:

AGNUS DEI

SATB - #7735 (a cappella)

FESTIVAL GLORIA

SATB - #5765

KYRIE

SATB - #7724, 3-part mixed - #7725

SANCTUS

SATB - #7870, 3-part mixed - #7871

LAUDATE DOMINUM

for S.A.T.B. voices and piano*

by SHERRI PORTERFIELD

With gentle movement ($\text{♩} = \text{ca. } 96 - 104$)

The musical score consists of five staves. The top staff is for the PIANO, marked with mf . The second staff is for SOPRANO, the third for ALTO, the fourth for TENOR, and the fifth for BASS. The vocal parts enter sequentially. The soprano begins with a single note, followed by the alto, then the tenor, and finally the bass. The vocal parts sing in a four-part harmonic arrangement. The piano part provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns. Measure numbers 4, 7, and 8 are indicated above the staves. A large red watermark reading "Preview Only" diagonally across the page.

* Also available for 3-part mixed, Level Three (11316), and S.S.A., Level Three (11317).

Copyright © MCMXCIV by Alfred Publishing Co., Inc.
All rights reserved. Printed in USA.

11

lau - da - te, lau - da - te e - um, o-mnes
lau - da - te

14

14

po - pu - li.

18

19 *mf*

Quo - ni - am con - fir - ma - ta

22

est su - per-nos,

su - per-nos,

25

su - per-nos —

27 gradual cresc.

mi - se - ri -

gradual cresc.

su - per-nos,

gradual cresc.

28

cor - di - a, mi - se - ri - cor - di - a,

($\#$ 8)

($\#$ 10)

Legal Use Requires Purchase

Musical score page 6, measures 31-32. Treble and bass staves. Key signature: B-flat major (two flats). Measure 31: Dynamics f, rit., mp. Vocal line: mi - se - ri - cor - di - a e - jus, et. Measure 32: Dynamics f, rit., mp.

Musical score page 6, measure 33. Treble and bass staves. Key signature: B-flat major (two flats). Dynamics f, rit., mp.

Musical score page 6, measure 34. Key signature: B-flat major (two flats). Dynamics mp, mp. Tempo: Slowly. Vocal line: ve - ri - tas — Do - mi - ni ma - net in ae - ter - num. //

Musical score page 6, measure 35. Key signature: B-flat major (two flats). Dynamics mp. Tempo: Slowly.

Musical score page 6, measures 36-37. Key signature: B-flat major (two flats). Dynamics mf, mf. Tempo I. Vocal line: Lau - da - te, lau - da - te Do - mi - num o - mnes lau - da - te

Musical score page 6, measure 38. Key signature: B-flat major (two flats). Dynamics mf.

41

gen - tes; — lau - da - te, lau - da - te e - um o-mnes
lau - da - te

45

po - pu - li.

48 *f*

Lau - da - te,

49 *f*

lau - da - te Do - mi-num o-mnes gen - tes;
lau - da - te

52

lau - da - te, lau - da - te e - um, o-mnes

lau - da - te

li. Lau - da - te, _____
, rit. e dim.

58 A little slower

po - pu - li. Lau - da - te, lau - da - te, lau - da - te

li. Lau - da - te,

A little slower

rit. e dim.

mf

59

a tempo

rit.

Do - mi - num.

a tempo

rit.

Legal Use Requires Purchase